

AM ZEUTHENER SEE

Die Zeitung für alle Zeuthener
und ihre Gäste



Herausgeber der Zeitung und Verlag
Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
Panoramastraße 1
10178 Berlin
Tel.: 0 30 / 28 09 93 45

Mit Amtsblatt
für die Gemeinde Zeuthen

Herausgeber und verantwortlich: Gemeindeverwaltung Zeuthen,
15738 Zeuthen, Schillerstr.1

18. Jahrgang

Mittwoch, den 25.08.2010

Nummer 8

Aus dem Inhalt

Mit AMTSBLATT für die GEMEINDE ZEUTHEN
im Mittelteil,

AUS DEM GEMEINDELEBEN

- * Musikausbildung an der musikbetonten Gesamtschule Seite 1
- * Schulwegekonzept in Zeuthen Seite 3
- * Die Bürgermeisterin gratuliert... Seite 3
- * Senioren melden sich zu Wort Seite 4
- * Die Gemeinde- & Kinderbibliothek informiert Seite 6

- * Zeuthener Feuerwehr empfängt Freunde aus Interlaken Seite 8
- * Förderverein der Feuerwache Miersdorf gegründet Seite 8
- * 8. Zeuthener See Schwimmen Seite 9
- * Nachwuchsarbeit ganz groß Seite 10
- * Kirchen-Informationen Seite 11
- * Information des Tourismusverbandes Seite 13
- * Sommerrückblick der Wanderkanuten Seite 16
- * Jedermannslauf Seite 17
- * Was-Wann-Wo in Zeuthen Seite 17

Herzlichen Glückwunsch zum Schulanfang



Musikausbildung an der



Liebe Schüler, liebe Eltern,
die Musikausbildung an unserer Schule ist eine Besonderheit, die seit vielen Jahren eine große Zahl von Schülern aus der gesamten Region nach Zeuthen lockt und in dieser Form kein zweites Mal im Land Brandenburg zu finden ist. Unsere Schule hält im Wahlpflichtbereich I von der 7. bis zur 10. Klasse und in der gymnasialen Oberstufe ein umfangreiches musikalisches Angebot bereit. Damit bekommen unsere Schüler die Möglichkeit, die Vielfalt und Schönheit der Musik zu erleben und Freude am Singen und Musizieren zu entwickeln. Wer nach dem Abschluss der 10. Klasse an unserer Schule sein Abitur erwerben möchte, kann mit Beginn der 11. Jahrgangsstufe Musik als Grund- oder Leistungskurs mit 3 bzw. 5 Wochenstunden wählen.

Nachfolgend finden Sie die wichtigsten Informationen.

Dr. Thomas Drescher
Schulleiter

I. Das Wahlpflichtfach Musik

Die Musikausbildung im Wahlpflichtfach der 7.-10. Klasse umfasst folgende Bereiche: (Stundenanzahl jeweils wöchentlich)

1. Musiktheorie und -praxis: 2 Stunden im Gruppenunterricht
2. Stimmbildung: 1 Stunde im Gruppenunterricht
3. Ensemblesarbeit in Klasse 7/8: 1 Stunde Chor bzw. Instrumentalensemble

Diese Ensemblesarbeit wird natürlich in der 9. und 10. Klasse weitergeführt.

1. Die Musiktheorie und -praxis

beleuchtet die Musik von einer ganz anderen Seite. Hier lernen die Schüler „hinter“ die Töne zu schauen und zu hören. Das wiederum hilft ihnen, noch besser zu singen und zu musizieren. Dieser Unterricht teilt sich in verschiedene Bereiche auf:

In der Gehörbildung lernen die Schüler, Melodien und Stücke nach Vorspielen und Vorsingen so zu erfassen, dass sie diese mittels Noten zu Papier bringen können.

Der Bereich Tonsatz reicht von den Grundlagen der Notenlehre bis hin zum Begleiten, Komponieren und Arrangieren einfacher Lieder und Stücke.

Die Musikgeschichte macht mit dem Leben und Wirken der Komponisten in Vergangenheit und Gegenwart bekannt.

Beim Musizieren können die Schüler ihr theoretisches Wissen beim gemeinsamen Einstudieren von kleineren Instrumental- oder Vokalsstücken bzw. eigenen Arrangements anwenden und vervollkommen. Dabei bringen sie ihre Fähigkeiten auf den erlernten Instrumenten mit ein bzw. spielen auf den schuleigenen Instrumenten wie Gitarre, Glockenspiel, Xylophon, Keyboard oder Schlagzeug.

2. Die Stimmbildung

vervollkommen die Gesangstechnik unserer Schüler. Um sicher und genau die richtigen Töne zu treffen, wird das Gehör trainiert und das Singen nach Noten geübt. Außerdem erfahren die Schüler Wissenswertes über die Singstimme und die Chorarbeit. Dabei lernen sie auch, wie man das Einsingen eines Chores gestaltet und kleinere Chorstücke einstudiert.

3. Ensemblesarbeit

Die Chorarbeit

Die Schüler singen in der 7. und 8. Klasse in der Regel im Nachwuchschor. Diese Mitarbeit und das Engagement im Chor werden bewertet und

fließen in die Wahlpflichtfachnote ein. Ab der 9. Klasse wechseln die Schüler, die dem Nachwuchschor entwachsen sind und sich dementsprechend qualifiziert haben, in den Paul-Dessau-Chor. Die Mitglieder des Paul-Dessau-Chores treffen sich einmal in der Woche, um Auftritte, Konzerte und Wettbewerbe vorzubereiten. Der Lohn für diese Arbeit sind zahlreiche Preise und Auszeichnungen, die der Paul-Dessau-Chor in den letzten Jahren erhalten hat. Besonderen Spaß machen gemeinsame Probenlager und Konzertreisen im In- und Ausland. Zusätzlich gibt es in Abständen Projekte des Musiktheaters, in denen jeder Schüler Sänger und Schauspieler zugleich ist.

Instrumentalensemble (neu)

Ab dem Schuljahr 2010/11 können Schüler auch im Instrumentalensemble mitspielen, das neben klassischen Werken auch Arrangements aus den Bereichen der Rockmusik und des Jazz erarbeitet. Dabei kommen vor allem folgende Instrumente zum Einsatz:

Blechblas-, aber auch Holzblasinstrumente, Klavier, Gitarre und E-Gitarre, Schlagzeug.

II Der Instrumentalunterricht

ermöglicht unseren Schülern, ein Instrument in den Räumen unserer Schule zu erlernen.

Die Auswahl ist vielfältig: Klavier, Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Tenorhorn, Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass und Konzertgitarre, außerdem E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug und Gesang als Zweitfach.

Die kostenpflichtige Instrumentalausbildung erfolgt im Einzelunterricht für 30 bis 45 Minuten und wird von den Lehrkräften der Kreismusikschule Dahme-Spreewald erteilt.

Bei sehr guten Leistungen wird dieser Unterricht finanziell unterstützt. Bei entsprechender Leistung besteht die Möglichkeit, auch noch ein Zweitinstrument zu erlernen.

Natürlich gibt es vielfältige Möglichkeiten, sein Können unter Beweis zu stellen, z.B. bei Vorspielen, Konzerten oder einer Teilnahme bei „Jugend musiziert“. Nach erfolgreicher Prüfung in der Kreismusikschule können unsere Schüler den Grund- bzw. Mittelstufenabschluss erwerben.

Ansprechpartner:

Schulleiter	Herr Dr. Drescher
Fachbereichsleiterin Musik	Frau Reumann musik@gesamtschule-zeuthen.de
Fachlehrer	Frau Maschke Herr Zumpe Frau Fink
Leitung Paul-Dessau-Chor	Frau Fink fink@gesamtschule-zeuthen.de
Leitung Nachwuchschor	Herr Zumpe zumpe@gesamtschule-zeuthen.de
Koordination der Instrumentalausbildung	Herr Gronwald instrumentalausbildung@gesamtschule-zeuthen.de
Ganztags- und Musikbüro (EG Mediathek)	Frau Doktor
Telefon: 033762 821664	
Fax: 033762 92294	ganztage @gesamtsschule-zeuthen.de

Stand: 08/10

Gezielt werben mit einer
Anzeige in Zeuthen

Rufen Sie uns an: (03375) 29 59 54

faxen Sie uns an: (03375) 29 59 55

email: jp.bueorgkomm@t-online.de

Schulwegekonzept in Zeuthen –

Diskussion und erste Schritte zur Umsetzung

Auf ihrem Schulweg müssen die Kinder der Grundschule am Wald Zeuthen an mehreren Stellen viel befahrene Straßen an nicht gesicherten Übergängen überqueren. Aus diesem Grund hatten sich Elternsprecher in der Vergangenheit des öfteren an die Gemeinde und den Bürgermeister gewandt – bisher ohne nennenswerten Erfolg und Unterstützung.

Von der Elternkonferenz der Grundschule wurde im Herbst vergangenen Jahres ein Schulwegekonzept angeregt und entwickelt. Nach der Wahl von der Bürgermeisterin tatkräftig unterstützt, konnten jetzt erste Verbesserungen umgesetzt werden.

Unter Beteiligung aller notwendigen Entscheidungsverantwortlichen von Landkreis und Gemeinde und unterstützt durch die Schulleitung der Grundschule am Wald wurden Gespräche geführt, um die vorgeschlagenen Warneinrichtungen und Fußgängerüberwege zu realisieren. Leider zeigte sich, daß die angeregte Errichtung von Fußgängerüberwegen derzeit durch komplizierte Gesetzesverfahren nicht umsetzbar sind, aber es war möglich, Verbesserungen im Rahmen der Gemeinde Zeuthen zu vereinbaren. So werden – durch Spenden des Spenderkreises Herrn Dr. Henning, dem an dieser Stelle gedankt werden soll – elektronische Geschwindigkeitswarngeräte be-

schafft, um die Autofahrer an den entsprechenden Übergängen auf zu schnelles Fahren hinzuweisen. Eine solche Einrichtung wurde vor der Grundschule Zeuthen bereits eingerichtet. Ebenso wird vor der Grundschule beginnend noch in diesem Jahr eine Straßeneugestaltung und damit verbundene Verkehrsberuhigung – verbunden mit kombinierten Rad- und Fußgängerwegen – umgesetzt. An einem der wesentlichen Verkehrsknotenpunkte – Miersdorfer Chausse / Ecke Hankelweg – wird laut Landesplanung im Jahr 2011 mit einer Straßenerneuerung begonnen – und an dieser Stelle eine Mittelinsel eingerichtet, die eine gefahrärmere Straßenüberquerung ermöglichen wird. .

Heiko Witte, Zeuthen

Die Nachhilfe-Profis

Fundierte Beratung bei Zeugnisorgen, individueller und flexibler Unterricht.

Beratung 14.00 bis 17.00 Uhr

Königs Wusterhausen
Berliner Straße 20a,
Tel. 03375 202077
Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr

studienkreis

Nachhilfe.de

Die Bürgermeisterin gratuliert in August '10

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| Frau Marianne Andres | zum 89 . Geburtstag |
| Herr Hellmut Arndt | zum 82 . Geburtstag |
| Herr Heinrich Arwa | zum 85 . Geburtstag |
| Frau Christa Baumgarth | zum 81 . Geburtstag |
| Frau Elsbeth Beck | zum 86 . Geburtstag |
| Frau Erika Bergfeld | zum 88 . Geburtstag |
| Herr Rudi Bolte | zum 95 . Geburtstag |
| Frau Käthe Brandt | zum 82 . Geburtstag |
| Frau Gertrud Dietrich | zum 88 . Geburtstag |
| Herr Ewald Eichhorn | zum 81 . Geburtstag |
| Frau Helga Friedrich | zum 84 . Geburtstag |
| Frau Elisabeth Genzel | zum 86 . Geburtstag |
| Herr Heinz Grunert | zum 82 . Geburtstag |
| Frau Ruth Harmuth | zum 81 . Geburtstag |
| Frau Ingeborg Heinze | zum 83 . Geburtstag |
| Herr Wolfgang Hessler | zum 80 . Geburtstag |
| Frau Wilma Heyder | zum 85 . Geburtstag |
| Herr Wolfgang Heyn | zum 84 . Geburtstag |
| Frau Else Karnatz | zum 91 . Geburtstag |
| Herr Dr. Joachim Kleine | zum 80 . Geburtstag |
| Herr Dr. Gerhard Koch | zum 88 . Geburtstag |
| Herr Fred Köppen | zum 80 . Geburtstag |
| Frau Liselotte Koschewits | zum 90 . Geburtstag |
| Frau Edith Kötz | zum 83 . Geburtstag |
| Frau Edith Kühn | zum 86 . Geburtstag |
| Frau Marion Legler | zum 81 . Geburtstag |
| Herr Wolfgang Lehmann | zum 84 . Geburtstag |
| Frau Gerda Müller | zum 82 . Geburtstag |
| Herr Günter Pappenheim | zum 85 . Geburtstag |
| Frau Mariesilvia Richter | zum 84 . Geburtstag |
| Herr Karl Roll | zum 90 . Geburtstag |
| Herr Konrad Rühlemann | zum 88 . Geburtstag |
| Frau Ursula Schemmel | zum 83 . Geburtstag |
| Herr Joseph Schmidt | zum 81 . Geburtstag |
| Frau Lieselotte Scholz | zum 87 . Geburtstag |
| Frau Lieselotte Schulz | zum 85 . Geburtstag |
| Herr Paul Schulz | zum 88 . Geburtstag |
| Frau Erika Schumann | zum 83 . Geburtstag |
| Frau Hilde Simon | zum 80 . Geburtstag |
| Frau Ursula Spohr | zum 81 . Geburtstag |
| Frau Julie Steinhöfel | zum 88 . Geburtstag |
| Frau Dr. Annemarie Tiedemann | zum 86 . Geburtstag |
| Frau Maria Unglaube | zum 87 . Geburtstag |
| Herr Horst Weiske | zum 84 . Geburtstag |
| Frau Ursula Welz | zum 81 . Geburtstag |
| Frau Gisela Weule | zum 80 . Geburtstag |
| Frau Wilma Winklmann | zum 83 . Geburtstag |
| Herr Ernst Wolff | zum 85 . Geburtstag |



*und wünscht allen Geburtstagskindern
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

In eigener Sache!

Erscheinungsdaten des Amtsblattes im Jahr 2010

	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
September	30.08.2010	15.09.2010
Oktober	27.09.2010	13.10.2010
November	01.11.2010	17.11.2010
Dezember	29.11.2010	15.12.2010

An dieser Stelle möchten wir auf die Möglichkeit der kostenfreien Veröffentlichung von Beiträgen der Vereine, Verbände, Kirchen, öffentlichen und kulturellen Einrichtungen aufmerksam machen.

- * Die Veröffentlichung von Bildern, Fotos und Zeichnungen ist nur möglich, wenn die Originale oder erstklassige Kopien vorliegen.
- * **umfassende Beiträge werden auf CD-ROM oder per eMail erbeten.**
- * **Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Artikel redaktionell zu kürzen bzw. anzupassen.**
- * Bitte beachten Sie das Erscheinungsdatum bei der Veröffentlichung von Terminen. Ihren Beitrag nimmt entgegen:

Gemeindeverwaltung Zeuthen
Frau Löffler • Schillerstr.1 • 15738 Zeuthen
eMail: amtsblatt@zeuthen.de

Sie finden die Zeitschrift „Am Zeuthener See“ auch unter www.zeuthen.de

INSTAL Udo Itzeck
 Meisterbetrieb der Innung

Moselstrasse 02 15738 Zeuthen ☎ 0 33 7 62 - 7 11 88 Fax: 0 33 7 62 - 7 11 87

Bäder

Heizung

Sanitär

Weitere Informationen unter: www.instal-udoitzeck.de
 Bürozeit: Montag - Freitag: 07.00 - 07.30 Uhr Dienstag: 15.00 - 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Seniorenseite

Sommerfest – Nachlese

Herr Jung, der am 09.06. für den unterhaltenden musikalischen Rahmen sorgte, hatte noch nicht alle Verkabelungen an seinen Instrumenten und Verstärkern erledigt, da strömten schon die ersten Gäste in die Cafeteria der musikbetonten Gesamtschule Paul-Dessau, um am (Senioren) Sommerfest 2010 teilnehmen zu können. Der Saal



füllte sich zusehends. Trotz bereits hochsommerlicher Außentemperaturen nahmen die Zeuthener Seniorinnen und Senioren die Einladung des Seniorenbeirates wahr und erwarteten ihr buntes Unterhaltungsprogramm bei Kaffee und Kuchen. Sie wurden nicht enttäuscht, denn neben dem Auftritt des Seniorenchores, der muntere Volkslieder intonierte und der tänzerischen Darbietungen des Seniorentanzkreises Zeuthen setzten die auftretenden Kinder des SC Eichwalde einen akrobatischen Höhepunkt ins Programm. Zusammen mit den Kindern der Arbeitsgemeinschaft des Hortes der Grundschule Schulzendorf gab es sozusagen eine Uraufführung an freistehenden, nur von den jungen Sportlerinnen und Sportlern gehaltenen Leitern (Ltg. Herr Holz). Der anschließend gespendete Sonderapplaus machte auch die anwesenden Muttis und Vatis richtig stolz.



Unter den Gästen befand sich übrigens eine Pressevertreterin (Frau Mohr), die Frau L. Habermann interviewte. Mit einem Bild vom Sommerfest erschien das Interview Tags darauf in der MAZ. Mit der „Tombola-Ausschüttung“, die viel Spaß machte, war der Nachmittag aber noch nicht zu Ende. Die Musik und der Gesang von Herrn Jung lud zum schwungvollen Tanz ein, was auch – ungeachtet der hohen Temperaturen im Saal – von einigen unverwüstlichen Tänzerinnen und Tänzern wahrgenommen wurde.

Wir ergreifen an dieser Stelle die Gelegenheit beim Schopfe und wollen uns herzlich für die eingegangenen Spenden bedanken. Es waren u.a. die Firmen Landschaftspflege Dorfaue – Zeuthen – Herr Weber, Herr

Harald Deuschewitz und das Bestattungshaus Mock, das Chinarestaurant „Kaisergarten“ die dem Seniorenbeirat Zeuthen damit ausdrückten: weiter so! Wir sehen das auch als Verpflichtung, Ihnen, liebe Leserinnen und Leser und allen Seniorinnen und Senioren, wieder ein so schönes Sommerfest ausstatten zu können.

Und noch ein Dank – an alle, die im Schweiße ihres Angesichts für das Gelingen des Sommerfest 2010 Sorge trugen.

PC-Kursus Schüler haben das Wort:

Wieder ist ein „Lehrjahr“ für uns Senioren im Erlernen der Geheimnisse der Computer zu Ende gegangen und wir möchten uns bei Herrn Voigt vom Seniorenbeirat, sowie bei unserer Kursleiterin, Frau Hermann, ganz herzlich bedanken. Es ist eine sehr schöne, schon zur Tradition gewordene Initiative des



Seniorenbeirates im Zusammenwirken mit der Paul-Dessau-Gesamtschule, Computerkurse für Senioren anzubieten. Besonders das pädagogische Geschick, die Geduld und das Verständnis von Frau Hermann lassen die „Unterrichtsstunden“ für uns zu einem Erfolgserlebnis werden und tragen zum Abbau unserer Computerängste bei.

Wir hoffen sehr und freuen uns darauf, neue Erkenntnisse in neuen Kursen erwerben zu können. Nochmals ein herzliches Dankeschön an die Initiatoren, die Paul-Dessau-Schule und unsere Kursleiter.

Dres. med. Imke und Harald Haarfeldt

Ideen sind gefragt



Wie Sie sicherlich schon wissen, liebe Leserinnen und Leser unserer „Seniorenseite“, bleibt uns der Generationstreff im Forstweg für die nächsten Jahre als Heimstatt erhalten. Renovierungen, Umgestaltungen der Räume stehen an und da könnten wir von Ihnen ein paar frische Ideen gebrauchen. Bringen Sie doch dieselben zu Papier und lassen Sie uns diese zukommen. Der Briefkasten ist sicher groß genug, um alle Ihre Zuschriften aufzunehmen – Danke.

In eigener Sache

Ein herzliches Dankeschön sei unserer **Regina** und **Sissi** vom Vorstand des SB Zeuthen gesagt, weil sie uns bei der Bewältigung der zeitweiligen Problematik „Wassergymnastik“ so hervorragend halfen; Prima, Leute!



Ebenso herzlich wollen wir uns bei **Frau Gräser** dafür bedanken, dass sie unserem Bastelzirkel eine Menge Grundmaterial zur Verfügung stellte, auf dass die Damen des Zirkels u.a. ihren Basar noch üppiger ausstatten können.

Was noch läuft...

Wir laden zu Beginn des Herbstes zur nächsten Fahrradtour unter der Leitung von Herrn Dittebrand ein. Treffpunkt am Samstag, den 25.9.2010, 10.00 Uhr auf dem Parkplatz Schulstraße vor der MZH. Die Fahrt geht über KWh-Bestensee-Dubrow-Prioros-Dolgenbrodt-Bindow.

Die nächste Ausgabe

"AM ZEUTHENER SEE"

erscheint am: 15.09.2010

Redaktionsschluss ist am: 30.08.2010

- Anzeige -

Wer hat Lust auf Line Dance?

Ab 06.09.2010 beginnt ein Anfängerkurs im Line Dance im Saal der Gaststätte „Zur Mühle“, in Zeuthen (gegenüber EDEKA Neukauf), ab 19:00 Uhr, regelmäßig jede Woche montags.



Mein Name ist Silvia Schuder und ich werde als Line Dance-Tanzlehrerin zur Verfügung stehen, um Jedermann, der das möchte, auf fröhliche Art und Weise diese Tanzart nahe zu bringen. Line Dance ist eine Tanzform, bei der einzelne Tänzer unabhängig von der Geschlechtszugehörigkeit in Reihen und Linien vor- und nebeneinander tanzen. Die Tänze sind passend zur Musik choreographiert, die meist aus den Kategorien Country und Pop stammen. Aber, auch Walzer als Line Dance ist möglich. Bei dieser Tanzart werden Körper und Geist gleichermaßen trainiert. Regelmäßige Wiederholungen der erlernten Tänze sind immer der

Beginn des neuen Kurses. Unser Grundprinzip soll Freude und Fröhlichkeit sein. Line Dance verbindet, schafft neue Freundschaften und trägt zur Gesunderhaltung durch die Bewegung bei. Beim Line Dance können Personen, die sich nicht kennen und möglicherweise keine gemeinsame Sprache sprechen, miteinander tanzen. Auch Paartänze sind sehr beliebt. Ich habe diese wunderbare Freizeitbeschäftigung vor 8 Jahren für mich entdeckt. Seit 2 Jahren bringe ich nun auch interessierten Line Dancern Tänze bei.

Na, habe ich Euer Interesse ge-

Line Dance in Zeuthen ab 6. September



Jeweils Montags von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Ort der Kurse: Gaststätte "Zur Mühle",
15738 Zeuthen, Dorfstraße 17

Silvia Schuder
Teltower Str. 21 • 15738 Zeuthen
Tel.: 033762-809718
eMail: schuder.s@googlemail.com

weckt? Dann meldet Euch bei mir, entweder per Telefon: 0151/21187630 oder per E-Mail: schuder.s@gmail.com. Ich freue mich auf Euch! Lasst uns gemeinsam Spaß haben.
Eure Silvia Schuder



jetzt Plätze sichern!

Südafrika

Reiches Land am Kap
15-tägige Rundreise inkl. Ausflugspaket,
mit Lufthansa und South African Airways ab/bis Bln.-Tegel
Reisetermin: 26.11. - 11.12.2010

ab 2.495,- €

Weitere Informationen, Beratung und Buchung in unseren Filialen:

Bahnhofstraße 75 15732 Eichwalde Tel. 030 / 67 19 72 13 Fax 030 / 67 19 72 14 eichwalde@rbreisen.de	Hauptstraße 48 15741 Bestensee Tel. 03 37 63 / 63 6 17 Fax 03 37 63 / 63 6 18 info@rbreisen.de	Südring Center 15834 Rangsdorf Tel. 03 37 08 / 21 7 09 Fax 03 37 08 / 21 7 48 rangsdorf@rbreisen.de
---	--	---

- Individuelle Beratung
- Anpassung
- Verkauf
- Reparatur



AUGENOPTIK UND HÖRGERÄTEAKUSTIK
Relaxed Vision Center

Maria Hoell

staatl. gepr. Augenoptikerin / Meisterin

Öffnungszeiten:

Mo-Di	9.00-13.00 u. 15.00-18.00	GOETHESTRAßE 22
Mi	9.00-13.00	15738 ZEUTHEN
Do-Fr	9.00-13.00 u. 15.00-18.00	TEL.: (03 37 62) 9 23 45
Sa	9.30-12.00	

Ohne Werbung -
keine Kunden



Dr. Albrecht & Partner
S T E U E R B E R A T E R

Leistungsprofil

- Steuerberatung
- Jahresabschlüsse nach Handels- und Steuerrecht
- Steuererklärungen und Anträge
- Unternehmens- und Finanzierungsberatung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Existenzgründungsberatung

Sternberger Straße 10 • 15738 Zeuthen
Tel: 033 762 / 796 0 • Fax: 033 762 / 796 22
www.steuerberater-zeuthen.de

Immobilien
Der IVD Fachmakler im Dahme Seengebiet

Immobilien sind Vertrauenssache.



Wir handeln seit über 18 Jahren nach den Standesregeln des IVD.
Seriös und zielsicher.

Sie möchten ein Objekt vermieten oder verkaufen? Sprechen Sie zuerst mit Ihrem ortsansässigen Fachmann: Frank Wiegand.

Mehr unter www.fw-immobilien.de oder 033762 . 71 859



Die Gemeinde- und Kinderbibliothek informiert:

Die Gemeinde- und Kinderbibliothek informiert:

Ganz neu in der Kinderbibliothek sind folgende empfehlenswerte Bücher und Hörbücher:

Englische Kinderbücher für Erstleser

Baker, K.: LMNO peas: Die kleinen grünen ABC-Erbsen zeigen hier von A-Z, was hinter den Buchstaben steht

Blake, Q.: Angelica sprocket's pockets Sie hat einen Mantel mit unzähligen Taschen und daraus zaubert sie je nach Bedarf Mäuse, Käse, Regenschirme, Badesachen und sogar einen Elefanten

Crocodiles need kisses too

Doherty, G.: 1001 Things to spot on the farm Bunte wimmlige Bilder zeigen einen Bauernhof mit Schafen, eine Imkerei, Reisfelder in China, eine tropische Farm mit Kakao, Kaffee, Ananas u.v.m.

Donaldson, J. : What the ladybird heard Auf dem Bauernhof leben eine Henne, ein Pferd, eine Gans und viele andere Tiere

Jarman, J.: Class three all at sea

McQuinn, A.: The sleep sheep

McKee, D.: Elmer on stilts Elmer, der karierte Elefant, hat eine gute Idee, wie er seine Freunde vor den Elefantenjägern retten kann

McKeown, C.: Little friend Als Laura d. kleine verlassene Ente findet, nimmt sie diese mit nach Hause und pflegt sie. Den ganzen Sommer spielen die beiden miteinander, doch dann heißt es Abschied nehmen.

Middleton, C.: Christopher Nibble in a tale of dandelion derring-do! Er liebt Löwenzahn über alles, doch allmählich geht dieser zur Neige. Ein Pflänzchen gibt es noch, aber niemand weiß davon, außer Christopher...

Ross, T.: I want a sister! Die kleine Prinzessin wird bald ein Geschwisterchen bekommen – sie wünscht sich eine Schwester. Natürlich wird es ein Bruder und die Prinzessin ist sauer. Aber die Königin kann sie aufheitern.

Belletristik ab 6 Jahre

Neue Leselernbücher aus dem Tulpian Verlag

Muszynski, E.: Cowboy Klaus und das pupsende Pony

Muszynski, E.: Cowboy Klaus und der fiese Fränk

Muszynski, E.: Cowboy Klaus und sein Schwein Lisa



Belletristik ab 7 Jahre

MacDonald, A.: Rocco Randle Flohzirkus mit Würstchen

MacDonald, A.: Rocco Randle: Oberstress mit Unterhose

Belletristik und Fachliteratur ab 8 Jahre

Behaim-Schwartzbach, A.: Das Weltall meinen Kindern erklärt

Dahl, R. Der fantastische Mr. Fox das Buch zum Film

Eiszeit Entdeckungsbuch für Kinder

Flessner, B.: Sagenhafte Helden Entdecker, Revolutionäre, Freiheitskämpfer und andere Helden

For Girls and Boys Alles über die erste Liebe, Pubertät und deinen Körper

Godard, P.: Die großen Städte der Welt für Kinder erzählt

Holtei, C.: Warum klappert die Mühle am rauschenden Bach? Kinderlieder und ihre Geschichte

Indianer Geschichte, Alltag, Bräuche

Das ist Kunst! Alles über berühmte Gemälde und Skulpturen

Knight, L.: Handbuch Näh-techniken:

Leitzgen, A.: Freunde, Eltern, Lehrer und andere Probleme Der Ratgeber für Kinder

Lenars, C.: Wohnen in fernen Ländern für Kinder erzählt

Link, C.: Mitternachtspicknick (Reiterhof Eulenburg ; 1)

Meyers Weltatlas kompakt mit Länderlexikon

Nürnberger, C.: Mutige Menschen Widerstand im Dritten Reich

Paxmann, C.: Wer war Odysseus?

Schumann, B.: 13 Künstlerinnen, die du kennen solltest

Schupelius, M.: Beruf König die wahre Lebensgeschichte von Friedrich II.

Schupelius, M.: Preussens Prinzessin - die wahre Lebensgeschichte der Königin Luise

Schupelius, M.: „Die Mauer war immer wie ein Schnitt in meinem Herzen...“ Geschichte der Teilung Berlins

Veillers, C.: Wir leben in Marokko

Veillers, C.: Wir leben in Polen

Jugendbücher ab 13 Jahre

Broach, E.: Die Tote aus dem Nichts Krimi

Meyer, S.: Bis(s) zum ersten Sonnenstrahl Bd. 5

Stehle, K.: Kalte Augen Krimi

Neue Hörbücher für Kids

Junge Dichter und Denker

Goethe und Schiller ein interaktives Rap-Hörbuch

Das kleine Ein-mal-Eins singend lernen

Rap trifft Klassiker Balladen einmal ganz anders

Link: Diamantenraub (Reiterhof Eulenburg ; 1)

Link: Mitternachtspicknick (Reiterhof Eulenburg ; 2)

Steinhöfel, A.: Rico, Oskar und die Tieferschatten

Neue Hörbücher für Jugendliche

Alexie, S.: Das absolut wahre Tagebuch eines Teilzeitindianers

Asher, J. Tote Mädchen lügen nicht

Doyle: Wildnis

Gier, K.: Saphirblau Liebe geht durch alle Zeiten

Meyer, S.: Seelen

Minte-König: Meine Küsse – deine Küsse (Freche Mädchen – freche Bücher)

Rhue: Fame Junkies

Riordam, R.: Percy Jackson Diebe im Olymp

Ulrich: Chaosküsse mit Croissant (Freche Mädchen – freche Bücher)

Wer war das? Bertold Brecht, Erich Kästner, Max Frisch, Friedrich Dürrenmatt

Wer war das? Daniel Defoe, Charles Dickens, Oscar Wilde, Ernest Hemingway

Im September-Amtsblatt gibt es von uns dann wieder die beliebten Neuerwerbungslisten der Erwachsenenbibliothek.

Einen schönen „Restsommer“ wünscht allen Lesern

das Team der Bibliothek Zeuthen.

<h2>Die Nachhilfe-Profis</h2> <p>Fundierte Beratung bei Zeugnissorgen. Individueller und flexibler Unterricht.</p>	<h1>studienkreis</h1> <p>>Nachhilfe.de</p>

Zeuthener Feuerwehr empfängt Freunde aus Interlaken

Seit vielen Jahren bestehen freundschaftliche Kontakte mit der Gemeinde Interlaken in der Schweiz. Eine Vielzahl von Austausch gibt es zwischen den Feuerwehren aus Zeuthen und Interlaken. So kam es auch in diesem Jahr dazu, dass die Feuerwehr Bödeli, die einen Zusammenschluss der Feuerwehren darstellt, die Feuerwehr Zeuthen vom 09.-13. Juni besuchte. Ein besserer Termin hätte wohl kaum für den Besuch gewählt werden können, denn so viele Veranstaltungen wie in dieser Woche gibt es in Brandenburg und Umgebung selten.



Am Tag nach der Ankunft, am Donnerstag, besuchten die Schweizer Gäste die „Interschutz“ in Leipzig. Die „Interschutz“ ist eine internationale Messe für den Rettungsdienst, Brand- und Katastrophenschutz“. Diese fand in diesem Jahr zum 10. Mal seit 1935 statt. Acht Stunden verbrachten die Schweizer und Zeuthener Feuerwehrleute auf dieser Messe. Bei der Rückfahrt äußerte ein Schweizer Feuerwehrmann „So viel Feuerwehrfahrzeuge und Technik habe ich an einem Ort noch nie gesehen“. Voller Begeisterung ging es nach Zeuthen zurück, wo der Abend in gemüthlicher Atmosphäre

seinen Ausklang fand. Die „Interschutz“ war jedoch nicht die einzige Messe, die in dieser Woche stattfand. Im benachbarten Ort Schönefeld fand die ILA statt. Diese wurde am Freitag erkundet. Jedoch wollten die Schweizer Gäste neben den Messen und Ausstellungen auch Zeuthen und Umgebung kennen lernen. So kam es dazu, dass die Schweizer Gäste nach ihrem Besuch der ILA sich mit einem Traditionsfahrzeug des Löschzuges Zeuthen per Ortsrundfahrt mit den Ort Zeuthen vertraut machten. In Anlehnung an die Ortsrundfahrt in Zeuthen wurde

dann am Samstag auch eine Stadtrundfahrt durch Berlin absolviert. Langsam neigte sich nun jedoch dieser Besuch seinem Ende entgegen. Am Samstagabend fand die Abschlussveranstaltung in der Feuerwache Miersdorf statt, zu der zahlreiche Gäste erschienen waren. Unter den Gästen war auch Zeuthens Bürgermeisterin, Beate Burgschweiger, erschienen, die interessierte Gespräche mit den schweizer Feuerwehrkameraden führte. Abschließend sagte der Miersdorfer Löschzugführer, Klaus Speiler, „Es waren wie immer tolle Tage, die sicherlich allen sehr gut gefallen haben. Ich freue mich schon heute auf den nächsten Besuch, der Feuerwehr in der Schweiz“. Am Sonntag früh flogen die Schweizer zurück in ihre Heimat.

Karl Uwe Fuchs



Erster Förderverein der Feuerwache Miersdorf gegründet!

Am Donnerstag dem 29.07.2010 war es endlich soweit, der „Förderverein der Feuerwache Miersdorf“ wurde gegründet. Nach fast zweijähriger Vorarbeit und auf Initiative einiger Gemeindevertreter, Bürger und Feuerwehrleute konnte der Förderverein nun aus der Taufe gehoben werden.

te auch Frau Dr. Inge Seidel - eine Miersdorfer Initiatorin - als Beisitzerin für den Vorstand gewonnen werden. Auch Knut Michael Wichalski ist dabei und unterstützt den Verein als Pressesprecher.

Der Löschzugführer der Feuerwache in Miersdorf, Klaus Speiler, begrüßte ausdrücklich die



Der Förderverein verfolgt erst- und zweit- rangig das Ziel, die Feuerwache Miersdorf in Zeuthen zu fördern. Dies gilt sowohl auf die Unterstützung der Jugendfeuerwehr, Einsatzabteilung als auch für die Alters- und Ehrenabteilung. Aber auch bei traditionellen Osterfeuer wird man sich intensiv einbringen.

Gründung des Fördervereins, gratulierte dem neu gewählten Vorstand sehr herzlich und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Als besonders bemerkenswert stellte er fest, dass schon am ersten Tag des Bestehens ca. 30 Bürger aus der Region dem Förderverein beigetreten sind.



Auf der Gründungsversammlung wurde neben der Erledigung der Gründungsformalien auch ein Vorstand gewählt. Dieser besteht aus: Karl Uwe Fuchs (Vorsitzender), Frank Köppen (stellv. Vorsitzender), René Greif (Schatzmeister), Chris Ziemann (Schriftführer) und Henry Möller (Öffentlichkeitsarbeit). Neben den Kameraden kann

Weitere Informationen über den Förderverein finden Sie auf der Homepage des Fördervereins unter:

www.foerderverein.feuerwache-miersdorf.de oder per E-Mail an: Foerderverein@feuerwache-miersdorf.de

V.i.S.d.P.

Knut-Michael Wichalski

8. Zeuthener See Schwimmen

Am Sonnabend, 19. Juni 2010 hieß es wieder "Start frei!" für das Langstreckenschwimmen auf dem Zeuthener See. Bei strahlendem Sonnenschein, leichtem Wind - aber einer Wassertemperatur von 21 °C fand bereits zum achten Mal das Langstreckenschwimmen auf dem Zeuthener See statt. Für viele überraschend wurde der Termin vom August auf den Juni vorverlegt, um eine Überschneidung mit



Die zentrale Eröffnung der Wettkämpfe fand um 10 Uhr auf dem Gelände des Segelclub Zeuthen e.V. in der Eichenallee statt. Hier wurde auch der Wettkampf über die lange Strecke gestartet.

Der Start der 900m Distanz erfolgte vom Steg des Zeuthener Yachtclubs e.V. in der Niederlausitzstraße. Nachmessungen der Strecke via Satellit ergaben eine Distanz von real 1.000m! Der Tech-



Foto: S. Löffler

dem Müggelsee-Schwimmen zu vermeiden. Mit knapp 20 Teilnehmern war das Starterfeld überschaubar. Die Veranstalter, die Gemeinden Eichwalde und Zeuthen, waren sich mit dem Wettkampfleiter und den Schwimmern einig, wir bleiben im nächsten Jahr bei unserem Termin im August! So wird das 9. Langstreckenschwimmen auf dem Zeuthener See voraussichtlich am 20.08.2011 stattfinden.

Der Wettbewerb der Sportlerinnen und Sportler führte über die Distanzen von offiziell 2.800, 900 und 100m.

nik sei Dank. Allen Schwimmern der Vorjahre kann gesagt sein: „Ihr ward großartig und Eure tollen Zeiten sind um so wertvoller über 1.000m!“.

Die Gewinner erhielten Pokale, Sachpreise, Medaillen und Urkunden. Diese wurden von den beiden Gemeinden gestiftet. Die Siegerehrung fand auf der Badewiese in Eichwalde statt. Die Preise wurden durch den Bürgermeister von Eichwalde Herrn Speer und die Bürgermeisterin von Zeuthen Frau Burgschweiger überreicht.



Foto: S. Löffler

Folgende Platzierungen wurden geschwommen:

				Std:Min:Sec:	
Strecke 2800m	weiblich:	1. Platz	Sylvia Krause	0:49:25	
		2. Platz	Heike Schrader	0:50:30	
Strecke 1000m	männlich:	1. Platz	Thomas Lipski	0:41:52	
		2. Platz	Mario Werschnick	0:50:17	
		3. Platz	Peter Guggi	0:50:57	
		4. Platz	Jürgen Spieß	1:02:38	
		5. Platz	Detlef Erle	1:18:58	
Strecke 1000m	weiblich:	1. Platz	Sabrina Reimann	0:19:25	
		männlich:	1. Platz	André Borries	0:14:34
			2. Platz	Andreas Scholz	0:19:41
			3. Platz	Dirk Oberschmidt	0:23:42
4. Platz	Florian Gerlach		0:26:49		

				Min:Sec:HdSec:
Kinderstrecke 100m		1. Platz	Hanna Wirth	2:08:36
		2. Platz	Sophie Oberschmidt	2:08:71
		3. Platz	Linda Waldek	2:17:70
		4. Platz	Emely Barnabas	2:40:80
		5. Platz	Alexa Dombrowski	2:48:27
		6. Platz	Marina Sickel	2:51:42

Alle Teilnehmer können sehr zufrieden sein. Die Strecken wurden in sehr guten und guten Zeiten bewältigt und niemand war gezwungen vorher den Wettkampf aufzugeben. Die Sicherheitsbegleitung erfolgte zu Wasser und zu Land durch den Löschzug Zeuthen der Freiwilligen Feuerwehr Zeuthen und durch das Deutsche Rote Kreuz, KV Fläming-Spreewald. Herzlichen Dank für die zuverlässige und angenehme Zusammenarbeit! Ohne Euch hätte die Veranstaltung nicht stattfinden können! Vielen Dank dem Bauhof der Gemeinde Eichwalde für die technische Unterstützung, dem Zeuthener Yachtclub e.V. sowie dem Segelclub Zeuthen e.V., der trotz Waffelregatta das Gelände und den Steg für die Eröffnung zur Verfügung stellte.

(M. Sündermann, Gemeinde Zeuthen)



GEZIELT WERBEN
mit einer Anzeige in der Zeitung

“Am Zeuthener See”

Ich berate Sie gern unverbindlich

Jürgen Plettner

15711 Königs Wusterhausen • Pirschgang 6

ISDN Tel.: (0 33 75) 29 59 54

ISDN Fax: (0 33 75) 29 59 55

eMail: jp.bueorgkomm@t-online.de

Ohne Werbung -
keine Kunden

Zum SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen 1912 e.V. fällt einem zunächst die erfolgreich in der Landesliga spielende 1.Männermannschaft ein, aber auch die Nachwuchsarbeit des Vereins verdient besondere Beachtung. Die intensive Förderung und Entdeckung neuer Talente bilden eine wichtige Grundlage für die Entwicklung eines Vereins. Allein in der Saison 2009/10 konnten die Miersdorfer Nachwuchsmannschaften unter anderem folgende Erfolge verbuchen: Kreismeister mit der 1.F- und 2.E-Junioren, Staffelsieger in der Landesklasse mit den C-Junioren sowie den Gewinn des Kreispokals der A-Junioren. Diese beachtliche Bilanz ist nicht nur allein auf das Engagement der zahlreichen ehrenamtlichen Übungsleiter und die Unterstützung der Eltern zurückzuführen, sondern auch auf die Koordination durch den Nachwuchsleiter des Vereins Marek Wawzyniak. Insgesamt ist er verantwortlich für 9 Juniorenmannschaften, welche den Verein, so-

Nachwuchsarbeit ganz groß

weit in ihrer Altersklasse möglich, auf Landesebene vertreten. Basierend auf einem von M. Wawzyniak in Zusammenarbeit mit Sascha Seide und Sebastian Welzel erstellten Nachwuchs-konzept, an dem sich die Kinder und Übungsleiter orientieren sollen, wird die Nachwuchsarbeit des SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen koordiniert. Ein wichtiger Punkt dieses Konzepts ist u.a. die monatliche Nachwuchstrainer-



sehr wichtig und wird finanziell unterstützt, zusätzlich bietet der Verein regelmäßig interne Weiterbildungen an. Bestes Beispiel hierfür ist Adrian Wittmann, Trainer der C-Junioren, der in den vergangenen beiden Spielzeiten mit seiner Mannschaft jeweils die Meisterschaft gewann und nun den Erwerb der DFB B-Lizenz anstrebt.

Dass die Nachwuchsarbeit des SCEMZ von Er-

folg gekrönt ist, zeigt vor allem der Wechsel der Spieler Lukas Müller, Anton Wittmann und Niklas Goslinowski an die Sportschule Cottbus sowie die regelmäßige Teilnahme von Eintracht Nachwuchskickern am DFB-Stützpunkttraining in Ludwigsfelde. Auch die 1.Männermannschaft profitierte in den letzten Jahren immer wieder von nachrückenden neuen Talenten aus dem Jugendbereich des Vereins, die nicht zuletzt für die zahlreichen Erfolge der Mannschaft mitverantwortlich sind.

Auch in Zukunft soll die Nachwuchsarbeit weiter großgeschrieben werden, gerade deshalb ist es wichtig, den Kindern und Jugendlichen auf Dauer angemessene Trainingsmöglichkeiten und -bedingungen bieten zu können. Wawzyniak hofft dahingehend, besonders mit Blick auf die steigenden Mitgliederzahlen im Nachwuchsbereich, auf einen baldigen Ausbau des Sportplatzes an der Schulstraße in Zeuthen und appelliert hierbei auch an die Unterstützung durch die Gemeinde Zeuthen. Zudem soll die Zusammenarbeit mit den örtlichen Schulen verbessert werden, um den Schülern mehr Perspektiven für die Freizeitgestaltung zu eröffnen.

*Alexander Schröder
Verantwortlicher für Öffentlichkeitsarbeit SCEMZ*



Garten- & Landschaftsbau
Uwe Koch
Dipl.-Ingenieur

Gartengestaltung & Pflege
Wege,
Treppen,
Terrassen
Gehölzschnitt,
Pergolen,
Zäune

Straße der Freiheit 40
15738 Zeuthen
Tel.: 03 37 62 / 8 29 07
Fax: 03 37 62 / 8 29 08
Mobil: 0173 / 5 23 05 14
e-mail:
uwekoch-galabau@t-online.de

sitzung, bei der sich die Verantwortlichen untereinander und mit dem Nachwuchsleiter über Ideen und Anregungen rund um den Verein austauschen können.

Bei der Umsetzung der Nachwuchsplanung sind vor allem gut ausgebildete und engagierte Übungsleiter wichtig. Der SC Eintracht Miersdorf/Zeuthen hat eine ganze Reihe davon zu bieten, denn die Mehrheit der Verantwortlichen ist im Besitz eines lizenzierten Trainerscheins, dessen Erwerb vom Verein gefördert wird. Aber auch die ständige Weiterbildung der Übungsleiter ist

- Anzeige -

Konzert mit ENGERLING am 9. Oktober in Bestensee



Das Konzert, welches im März ausgefallen ist, findet am 9. Oktober 2010 in Bestensee im Saal des ehemaligen City-Kaufhauses, Marktcenter bei Netto (ehem. Plus), Zeesenerstr. 7 statt. Beginn ist ca. 21.00 Uhr, Einlass ab 19.30 Uhr. Karten gibt es wie immer im Vorverkauf im Kinderland Bestensee, bei Ines Gester, Tel. 033763 61644. Bereits für März gekaufte Karten behalten Ihre Gültigkeit. Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich.

Innungsbetrieb
ANTENNENBAU FITZ

- Einzelantennen
- Gemeinschaftsantennen
- Satellitenantennen
- Kabelfernsehen
- Premiere-World

August-Bebel-Str. 19
15732 Schulzendorf
Tel.: (03 37 62) 98 085
Fax: (03 37 62) 98 084
Funktel.: 0171/ 5 14 69 72
e-mail: Antennenbau-Fitz@t-online.de
Internet: www.antennenbau-fitz.de

Neues aus der Martin-Luther-Kirche



Treten Sie ein, legen Sie Ihre Traurigkeit ab, hier dürfen Sie schweigen.

Reiner Kunze

Aus: Brief mit blauem Siegel

Reiner Kunze hat sein Gedicht „Einladung zu einer Tasse Jasmin-tee“ genannt. Und dieses Gedicht – ich mag es sehr – fiel mir ein als ich über die Einladung in unseren kleinen „Kirchpark“ nachdachte. Dann könnte es vielleicht heißen: „Gehen Sie die gepflegten Wege entlang, nehmen Sie auf einer Bank Platz und lassen Sie die Seele baumeln“. Ich fahre oft vorbei, werfe einen Blick auf die Kirche, bin aber

schön aus. Rasen, alte Bäume, einige blühende Stauden, das große Denkmal und eine „Luthereiche“ mit einer kleinen Gedenktafel – gepflanzt und gespendet von einem Brautpaar – laden zum Verweilen ein. Ich stelle mir vor, Sie kommen am Freitag vom Markt und wollen eine kleine Pause machen. Die Bänke im kleinen Park an der Kirche sind ein geeigneter Ort. Oder: ein Abendspaziergang führt Sie in die Nähe der Kirche. Nehmen Sie Platz, genießen Sie die Ruhe und das Abendlied der Amseln. 18.00 Uhr



schon längst in Gedanken bei meinem Ziel, dem ich gerade entgegenrollere. Aber vergangene Woche hatte ich Zeit und bin mit offenen Augen in unserem kleinen Park spazieren gegangen. Seit sich die Männergruppe um Herrn Warnat der Pflege annimmt, sieht es wirk-

wird der Abend eingeläutet, auch eine gute Zeit für eine kleine Rast. So wünschen Ihnen Ihre Pfarrerin Cornelia Mix und ich einen schönen Spätsommer und grüßen Sie herzlich.

Jutta Sauer

Foto: Jochen Dähn

Die Chronisten melden sich zu Wort



Liebe Heimatfreunde, die Ferienzeit ist nun bald vorbei. Wir Chronisten haben aber keine Ferienzeit gehabt. Neben der Archivarbeit und einigen Vorträgen standen umfangreiche „Übersetzungsaufgaben“ aus der altdutschen Schrift in lesbare moderne Schrift. Eine mühsame und anstrengende aber notwendige Arbeit, denn in einigen Jahren werden die „Schriftkundigen“ der deutschen und der Sütterlinschrift nicht mehr verfügbar sein. Es handelt sich um die Protokolle der Gemeindevertretersitzungen von Zeuthen und Miersdorf aus den Jahren von 1889 bis 1930. Es kam darauf an, zu lesen und verwendbar zu gestalten. Wir werden einige interessante Passagen daraus besonders zusammenfassen und veröffentlichen.

Im Mittelpunkt der Arbeit stand aber die Fertigstellung der Druckvorlage für unser „Lesebuch Zeuthen“, das in einigen Wochen von uns vorgestellt werden soll. In kurzen Texten und zahlreichen Abbildungen wird über die Entwicklung unserer beiden Orte erzählt. Es ist also nicht nur ein Lesebuch für die Schule, sondern vielmehr auch ein Lesebuch für die Bürger und Gäste und natürlich auch für die „Neubürger“ in unserem Zeuthen.

Lassen Sie sich überraschen, wenn wir Ihnen unser Buch in absehbarer Zeit präsentieren.

Ihr Hans-Georg Schrader



www.restaurant-zeuthen.de
Tel.: 033762 - 187799

Trattoria
Colline
del Chianti

Vormerken: **3.11.**
Live-Musik

Super
Selbstabholer-Angebot
10% Rabatt

bei telefonischer
Ausser-Haus-Bestellung
für Selbstabholer

Waldpromenade 73

15738 Zeuthen

Tel.: 033762 - 187799

Öffnungszeiten:

Mo Ruhetag
Di-Sa 16-23 Uhr
So 12-23 Uhr



Vermessungsbüro



Gerhard Jursa
Christine Umpfenbach

Öffentlich bestellte
Vermessungsingenieure



Miersdorfer Chaussee 11-12 • 15738 Zeuthen Tel.: (033762) 418-73
e-mail: info@ju-vermessung.de Fax: (033762) 418-75

Ohne Werbung -
keine Kunden

METALLBAU GEAT
Andreas Fischer

Innungsbetrieb



ZÄUNE ❖ EDELSTAHLARBEITEN
ÜBERDÄCHER ❖ GELÄNDER

12529 Schönefeld/OT Waßmannsdorf • Dorfstraße 38
Tel.: (0 33 79) 44 42 27 • Fax: (0 33 79) 44 42 81
www.metall-fischer.de

Antik & Militaria



Heiko Fuchl

suche:

Orden & Ehrenzeichen • Urkunden
• Uniformen • Helme &
Pickelhauben • Militärfotos &
Alben • Wehrpässe • Ausrüstung

15738 Zeuthen

Tel.: 0 33 7 62 / 7 16 73

mobil: 01 75 -5 67 38 50

militariafuchs@onlinehome.de

Standardinformationen

Gemeindeverwaltung Zeuthen
Schillerstraße 1
15738 Zeuthen

Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag 09.00-12.00 und 13.00 -18.00 Uhr
Donnerstag 09.00-12.00 und 13.00 -17.00 Uhr

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung

Rathaus, Schillerstraße 1
Tel.-Nummer: 03 37 62/ 75 3 - 0
FAX-Nummer: 03 37 62/ 75 35 75
Sekretariat der Bürgermeisterin 500
buergermeister@zeuthen.de Fax: 503
Stabsstelle stabsstelle@zeuthen.de 508
Schulverwaltung schulverwaltung@zeuthen.de 519
Kultur, Jugend, Schule und Sport 540

Zentrale Verwaltung 507
Personalamt personalamt@zeuthen.de 511
Steuern steuern@zeuthen.de 521
Gemeindekasse gemeindekasse@zeuthen.de 523
Vollstreckung vollstreckung@zeuthen.de 525
Bauamt bauamt@zeuthen.de 560
Grundstücksverwaltung horn@zeuthen.de 568

VERWALTUNGSGEBÄUDE, Schillerstraße 57

Ordnungs-, u. Wohnungsamt
FAX-Nummer 03 37 62 / 22 54 - 532
Ordnungsamt ordnungsamt@zeuthen.de 22 54 - 533
Fundbüro fundbüro@zeuthen.de 22 54 - 533
Gewerbeamt gewerbeamt@zeuthen.de 22 54 - 534
Gebäudewirtschaft 2254 - 545
KITA-Angelegenheiten
KITA-Zeuthen kita@zeuthen.de 22 54 - 550
KITA-Miersdorf kitamiers@zeuthen.de 22 54 - 551
Wohnungsamt, wohnungsverwaltung@zeuthen.de 2254 - 450
2254 - 451
Fax: 2254 - 419

Einrichtungen der Gemeindeverwaltung

Rechnungsprüfungsamt 8 16 73
Bauhof, Schillerstr. 57 bauhof@zeuthen.de 82 15 23
Fax: 82 17 74

Gesamtschule „Paul Dessau“ Tel.: 7 19 87 Fax: 9 22 94
Grundschule am Wald 84 00 8 40 27
KITA Dorfstraße 4 7 20 00
KITA Dorfstraße 23 9 28 67
KITA H.-Heine-Straße 9 22 17
KITA M.-Gorki-Straße 9 20 13
Seebad Miersdorf 7 11 53
Jugendhaus, Dorfstr. 12 22 55 99

Einwohnermeldeamt für Zeuthen

15732 Eichwalde/Rathaus, Grünauer Str. 49 030 / 6750 2-301/302
Sprechzeiten:
Montag 09.00-11.00 Uhr
Dienstag 09.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Donnerstag 09.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Freitag 09.00-11.00 Uhr
Standesamt 030 / 675 02 304/305

Gemeindebibliothek

Gemeinde- und Kinderbibliothek Tel.: 9 33 51
Zeuthen, Dorfstraße 22 Fax: 9 33 57
e-mail: bibliothek-zeuthen@gmx.de

Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag: 10.00 - 19.00 Uhr
Freitag: 13.00 - 18.00 Uhr
Sonnabend: 10.00 - 13.00 Uhr

Montag & Mittwoch geschlossen!

Notrufe

Polizei 110
Feuerwehr 112
Leitstelle des Feuerwehr- und Rettungsdienstes Cottbus 0355/632-0

Polizei

Der Polizeiposten für Zeuthen befindet sich im Forstweg 30.
Der Posten ist besetzt durch den Polizeihauptmeister Preuß und Polizeihauptmeister Wilk

Tel.: 7 19 46
dienstags 10.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 18.00 Uhr

Die **Polizeiwache in Königs Wusterhausen** (Köpenicker Str. 26) ist ständig besetzt und unter Telefon **0 33 75/27 00** zu erreichen:

Die **Wasserschutzpolizeiwache** befindet sich in der Hafestraße 8 in Königs Wusterhausen und ist unter

Telefon **(03375) 21 63 55** oder **21 81 67** zu erreichen.

Die Wache ist täglich von 8-18 Uhr besetzt:

Sonstige Telefonnummern

Krankenhaus Königs Wusterhausen 0 33 75 / 28 80
Wasserversorgung/Havarie 0800 / 88 070 88
Rohrnetzstützpunkt Eichwalde 0 30 / 67 52 02 - 12
Gasstörungsdienst EWE 0 33 75 / 24 19 430
0180 / 139 32 00
E.ON|edis – Energie Nord AG 0180 / 11 555 33

Evangelische Kirchengemeinde

Schillerstr. 3 Tel.: 9 33 13 Fax: 4 67 31
Pfarrerin der Kirchengemeinde Zeuthen/Wildau:
Cornelia Mix Tel. 0 33 75 / 50 11 04

Pfarrerin der Kirchengemeinde Miersdorf/Eichwalde:
Christine Leu Tel.: 0 30 / 6 75 80 39
Fax: 0 30 / 67 81 383

Generationstreff/Heimatstube

Seniorenbeirat im Generationstreff, Forstweg 30 Tel.: 90014
Ortschronisten im Generationstreff Tel.: 0174/7857 512
Heimatstube, Dorfstraße 8

Friedhofsverwaltung Zeuthen/Miersdorf

(Verwaltung für beide Zeuthener Friedhöfe)
Straße der Freiheit 60-63 Tel.: 7 20 51

Öffnungszeiten:

Montag 9 - 12 Uhr
Dienstag 9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Donnerstag 9 - 12 Uhr



Information des Tourismusverbandes Dahme-Seen e.V.

Bahnhofsvorplatz 5 • 15711 Königs Wusterhausen

Tel.: 03375-2520-20 • Fax: 03375-252011 • www.dahme-seen.de

Pressemitteilung 04.06.2010

EDEN-Award 2010 im Bundeswirtschaftsministerium verliehen

Der Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Technologie und Beauftragte der Bundesregierung für Mittelstand und Tourismus, Ernst Burgbacher, hat am 3.6.2010 in Berlin den Tourismuspreis EDEN-Award 2010 verliehen. Geladen waren alle fünf nominierten Reise-Regionen, dabei auch das Dahme-Seengebiet mit den Partnern Berlin Köpenick und Seenland Oder-Spree mit ihrem Kanuangebot „Märkische Umfahrt“. Für den ersten Platz hat es leider nicht gereicht, aber als Gewinner fühlten sich trotzdem alle Nominierten. Der erste Preis, der erstmalig in Deutschland verliehen wurde, ging an die Vorpommersche Flusslandschaft und ihr Produkt „Auf dem Amazonas des Nordens“. Mit dem EDEN-Award ehrt die Europäische Union herausragende, noch wenig bekannte Tourismusangebote, die ökologisch, ökonomisch und sozial sinnvoll sind und auf Nachhaltigkeit setzen. Die Preisträger wurden in einem nationalen Wettbewerb aus-

gewählt, der in Deutschland vom Deutschen Tourismusverband (DTV) durchgeführt wurde. Von den insgesamt 25 Bewerbern waren die Insel Norderney, das Leipziger Neuseenland, die Elbtalau Wendland, das Märkische Seenland Oder-Spree-Dahme und die Vorpommersche Flusslandschaft in die Endrunde gekommen.

Bei der Jurybereitung aller fünf Destinationen im April 2010, waren die Jurymitglieder so begeistert vom Engagement und von der Vielfalt der Angebote, dass sie beschlossen, nicht nur dem Gewinner des Wettbewerbs, sondern allen fünf Nominierten ein umfangreiches Werbe- und Marketingpaket über die Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT) zukommen zu lassen. Dies ermöglicht nun auch dem Dahme-Seengebiet, mehr internationalen Gästen die schöne Seen- und Flusslandschaft vor den Toren Berlins zu präsentieren.

„Wir sind glücklich und sehr dankbar für die Nominierung und die damit verbundene Werbe-



Kanureisende auf der Dahme (Foto: Tourismusverband Dahme-Seen e.V.)

möglichkeit für unsere Region“, sagt Susanne Thien, Geschäftsführerin des Tourismusverbandes Dahme-Seen e.V. „Mit der Nominierung und der damit verbundenen Auslandswerbung haben wir aber auch Verpflichtungen übernommen, die wir gemeinsam mit unseren Nachbarregionen möglichst schnell erfüllen wollen“, so Thien.

Mehr Informationen zum Wettbe-

werb und zu den Preisträgern 2010 finden Sie unter: www.eden-deutschland.de.

Ansprechpartner zur Pressemitteilung:

Dana Klaus

Tourismusverband Dahme-Seen e.V.
Bahnhofsvorplatz 5
15711 Königs Wusterhausen
Tel: 03375-25 200,
Fax: 03375-25 20 28,
d.klaus@dahme-seen.de



v.l. Daniela Häfner und Ellen Rußig (Tourismusverband Seenland Oder-Spree), Dana Klaus und Susanne Thien (Tourismusverband Dahme-Seen), Katrin Reiche-Kurz und Silke Jahn-Behr (Tourismusverein Berlin Treptow-Köpenick) (Foto: Tourismusverband Dahme-Seen e.V.) mit Blumenstrauß und Nominierungsurkunde

HBV 50*90, sw

Tag + Nachtruf
030-67549311
03375-211122

BESTATTUNGSHAUS



I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 • 15732 Eichwalde
Köpenicker Str. 32 • 15711 Königs Wusterhausen

Kita Kinderkiste Zeuthen/Miersdorf lädt zum traditionellen alljährlichen Kinderflohmarkt

Am 25.09.2010 ist es wieder soweit. Von 9.00 bis 13.00 Uhr findet unser alljährlicher Kinderflohmarkt in der Grundschule am Wald, Forstallee 66 statt. Er ist eine wichtige und beliebte Plattform gleichermaßen für die Kita, Eltern und Kinder. Die Schule hat einen Spielplatz, für Essen und Trinken ist natürlich gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Verkäufer (Eltern und Kinder) wenden sich bitte an Frau Breitmänn/Frau Buchholz (Tel.: 01520

6153271 oder per e-mail: kinderflohmarkt-zeuthen@web[.de]). Die Standgebühr beträgt 5,00 Euro plus einem selbst gebackenen Kuchen.

Professionelle Händler nehmen bitte von einer Anmeldung Abstand.

Für Ihre Unterstützung bedanke ich mich im Namen der Kita, der Eltern und der Kinder im Voraus. Mit freundlichen Grüßen

Anke Schinko
Zeuthen

Sommerrückblick – „Kita Kinderkiste“ sagt Danke

Danke an Alle!

Am Donnerstag, dem 24.06.2010 führten wir, die „Kita Kinderkiste“ Zeuthen/Miersdorf, unser traditionelles Projektabschlussfest statt. In diesem Jahr stand es unter dem Motto Zirkus.

Ziel war es, neben dem Kennenlernen von echtem Zirkusleben, eine eigene Zirkusvorstellung auf die Beine zu stellen. Die Kinder entschieden mit den Erzieherinnen, was ins Programm kommt. Wochenlang haben die Kinder sich darauf vorbereitet, es wurde geprobt, gebastelt, Programmpunkte wurden immer wieder verändert, aber zur Generalprobe stand alles. Die eigentliche Vorstellung war ein echter Augenschmaus, es war alles vertreten, was in so ein Zirkuszelt gehört. Die Zuschauer konnten wilde Tiger, mutige Seiltänzer-

innen, starke Männer, lustige Clowns, coole Stars auf ihren schweren Maschinen, furchtlose Akrobaten, eine einmalige Pferdedressur und Schlangenbändiger bestaunen. Die Begeisterung war groß, haben doch viele Eltern wahre Talente ihrer Kinder bewundern können. Es hat viel Spaß gemacht.

Natürlich musste zu einer Zirkusveranstaltung auch ein Zirkuszelt her. Dies bauten uns die Kameraden der freiwilligen Feuerwehr Miersdorf auf. Dafür bedanken wir uns sehr, denn was ist ein Zirkus ohne Zelt? Auch möchten wir uns beim Jugendhausleiter Herr Ulbricht für seine Unterstützung bedanken.

Ein ganz besonderer Dank geht auch an die Eltern, die uns in unserem Vorhaben so engagiert unterstützt haben!

D.M.



FRIEDRICH
Innenausbau

- Türen & Fenster
- Verkleidungen
- Einbaumöbel
- Innentüren
- Trockenbau
- Treppen

15738 Zeuthen
Nürnberger Str. 6

Tel.: 03 37 62 / 2 01 50
Fax: 03 37 62 / 2 01 51
Funk-Tel.: 01 72 / 7 40 41 70

eMail: Innenausbau-Friedrich@arcor.de
Internet: www.innenausbau-friedrich.de

Aufruf zur Einreichung von Vorschlägen für die Würdigung bürgerlichen Engagements am Internationalen Tag des Ehrenamtes am 05.12.2010

Die Fraktionen der Gemeindevertretung, Vereine, Verbände und Institutionen sowie alle Bürgerinnen und Bürger von Zeuthen sind aufgerufen, Personen vorzuschlagen, die sich besonders durch Verdienste und Leistungen für das Gemeinwohl Zeuthens hervorragen haben oder deren Verdienste und Leistungen für die gemeindliche Entwicklung Zeuthens von besonderer Bedeutung sind und auf lange Sicht Bestand haben werden.

Folgende Bewertungskriterien sind bei der Auswahl zu beachten:

1. **Dauer der ehrenamtlichen Tätigkeit mindestens seit 3 Jahren**
2. **Wird die Tätigkeit allein oder mit Unterstützung ausgeübt**
3. **Ist damit ein finanzieller Aufwand verbunden**
4. **Wo wird die ehrenamtliche Tätigkeit geleistet**
 - Wohnbereich/ Nachbarschaftshilfe
 - Vereine
 - Schule(Schulkonferenz, Elternsprecher etc.),
 - Jugendarbeit
 - Wirtschaft und Umwelt
5. **Wie zeitaufwändig ist die Tätigkeit**
6. **Die Bedeutung der Tätigkeit für Zeuthen und Umgebung (Gemeinwohl)**

Ausgenommen sind folgende Personen:

Mitarbeiter der Gemeinde, Gemeindevertreter, Mitglieder in Pflege- und Betreuungsdiensten sowie Personen die für Ihre Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung erhalten.

Zeuthener Ortsgruppen einer Vereinigung sollten zusammengefasst betrachtet werden.

Anträge können gestellt werden von:

- gemeinnützigen Vereinen mit schriftlicher Begründung des Antrages durch Vereinsvorstandsbeschluss und unterzeichnet vom Vorstand.
- Privatpersonen mit schriftlicher Begründung
- Institutionen mit Begründung des Antrages durch den Vorstandbeschluss und unterzeichnet vom Vorstand

Für eine wahrnehmbare Vorbildwirkung sollte die Ehrung von nur wenigen Bürgern (7 - 10) in Betracht gezogen werden.

Diese Vorschläge sind bis 12.11.2010 bei der

Gemeinde Zeuthen
Stabsstelle
Schillerstraße 1
15738 Zeuthen

mit folgenden Angaben einzureichen:

- Name, Vorname
- vollständige Anschrift
- Telefonnummer
- Vereinszugehörigkeit bzw. Ehrenamt mit Begründung des Vorschlages

Für Fragen steht Ihnen Frau Löffler unter der Telefonnummer (033762) 753 514 zur Verfügung.

gez. *Burgschweiger*
Bürgermeisterin

APOTHEKEN-NOTDIENSTPLAN 2010

Kgs. Wusterhausen u. Umgebung		Alt-Kreis Königs Wusterhausen	
A	A 10-Apotheke Wildau, Chausseestr. 1 (im A 10-Center) Tel.: 03375 / 553700	Sabelus XXL Apotheke Zeeseen, K.-Liebknecht-Str. 179 Tel.: 03375 / 528320	
B	Jasmin-Apotheke Senzig, Chausseestr. 71 Tel.: 03375 / 902523	Rosen-Apotheke Eichwalde, Bahnhofstr. 5 Tel.: 030 / 6756478	Köriser Apotheke Groß Köris, Schützenstr. 8 Tel.: 033766 / 20847
C	Märkische Apotheke KWh, Friedrich-Engels-Str. 1 Tel.: 03375 / 293027	Apotheke Schulzendorf Schulzendorf, Karl-Liebknecht-Str. 2 Tel.: 033762 / 42729	
D	Apotheke am Fontaneplatz KWh, Johannes-R.-Becher-Str. 24 Tel.: 03375 / 872125	Fontane-Apotheke Bestensee, Zeesener Str. 7 Tel.: 033763 / 61490	
E	Spitzweg-Apotheke Mittenwalde, Berliner Chaussee 2 Tel.: 033764 / 60575	Eichen-Apotheke Eichwalde, Bahnhofstr. 4 Tel.: 030 / 6750960	Sabelus XXL Apotheke Wildau, Am Kleingewerbegebiet 2 Tel.: 03375 / 52600-0
F	Sonnen-Apotheke KWh, Schloßplatz 8 Tel.: 03375 / 291920		
G	Apotheke im Gesundheitszentrum Wildau, Freiheitstr. 98 Tel.: 03375 / 503722	Apotheke am Markt Teupitz, Am Markt 22 Tel.: 033766 / 41896	
H	Stadt-Apotheke Mittenwalde, Yorckstr. 19 Tel.: 033764 / 62536	Löwen-Apotheke Zeuthen, Miersdorfer Chaussee 13 Tel.: 033762 / 70442 (am S--Bhf.)	
I	Hufeland-Apotheke Wildau, Karl-Marx-Str. 115 Tel.: 03375 / 502125	Bestensee Apotheke Bestensee, Hauptstr. 45 Tel.: 033763 / 64921	
J	Sabelus-Apotheke KWh, Karl-Liebknecht-Str. 4 Tel.: 03375 / 25690	Apotheke am Rathaus Schulzendorf, Richard-Israel-Str. 3 Tel.: 033762 / 461332	
K	Margareten-Apotheke Friedersdorf, Berliner Str. 4 Tel.: 033767 / 80313	Linden-Apotheke Zeuthen Zeuthen, Goethestr. 26 Tel.: 033762 / 70518	Fontane-Apotheke Bestensee, Zeesener Str. 7 Tel.: 033763 / 61490
L	Schloß-Apotheke KWh, Scheederstr. 1c Tel.: 03375 / 25650		
M	Linden-Apotheke Niederlehme Niederlehme, Friedrich-Ebert-Str. 20/21 Tel.: 03375 / 298281	Kranich-Apotheke Halbe, Kirchstr. 3 Tel.: 03375 / 80586	Zwilling-Apotheke Zeeseen Zeeseen, K.-Liebknecht-Str. 159 C Tel.: 03375 / 528369

Notruf-Rettungsstelle: 0355 / 6320 • Zahnärztlicher Notdienst: 0171 / 6 04 55 15
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805 / 58 222 33 40
Augenärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805 / 58 22 23-415

Die notdienstbereiten Apotheken sind umstehend unter den Buchstaben A - M aufgeführt. Der Notdienst beginnt und endet jeweils morgens um 8 Uhr.

August

Mo	2A	9H	16B	23I	30C
Di	3B	10I	17C	24J	31D
Mi	4C	11J	18D	25K	
Do	5D	12K	19E	26L	
Fr	6E	13L	20F	27M	
Sa	7F	14M	21G	28A	
So	1M	8G	15A	22H	29B

September

Mo	6J	13D	20K	27E	
Di	7K	14E	21L	28F	
Mi	1E	8L	15F	22M	29G
Do	2F	9M	16G	23A	30H
Fr	3G	10A	17H	24B	
Sa	4H	11B	18I	25C	
So	5I	12C	19J	26D	

Oktober

Mo	4L	11F	18M	25G	
Di	5M	12G	19A	26H	
Mi	6A	13H	20B	27I	
Do	7B	14I	21C	28J	
Fr	1I	8C	15J	23D	29K
Sa	2J	9D	16K	23E	30L
So	3K	10E	17L	24F	31M

Qualitätsinitiative „Dahmeländer Gastlichkeit“ startet in die 3. Runde

Die Marketing- und Qualitätsinitiative „Dahmeländer Gastlichkeit“ wird vom HOGA Kreisverband gemeinsam mit dem Tourismusverband Dahme-Seen e.V., der IHK Cottbus und dem Landkreis Dahme-Spreewald unter Schirmherrschaft des Landrates Stephan Loge ausgelobt.

Diese regionale Marketing- und Qualitätsinitiative ist Bestandteil der landesweiten Initiative „Brandenburger Gastlichkeit“, zu der auch die „Potsdamer Gastlichkeit“, „Gastlicher Fläming“, „Gastlichkeit in Cottbus und Umgebung“, „Gastliches Havelland“, „Spreewälder Gastlichkeit“, „Ruppiner Gastlichkeit“ und „Prignitzer Gastlichkeit“ gehören. Zwischenzeitlich wurden über 250 gastronomische Betriebe im gesamten Land Brandenburg getestet und ausgezeichnet.

Die Teilnahme an den anonym durchgeführten Mystery-Checks in den Kategorien „Restaurant“, „Ausfluglokal“, „Café“, „Landgasthof“, „Kneipe“ und „Hotel garni“ ist für die Unternehmen freiwillig. Jeder Teilnehmer, der den hohen Anforderungen und Erwartungen gerecht wird, erhält neben

der Plakette „Brandenburger Gastlichkeit“ die ausführliche und schriftliche Auswertung der Testergebnisse seines Betriebes. Diese ist nicht nur für den Unternehmer interessant, sie kann gleichfalls ein hervorragendes Instrument zur Mitarbeiterschulung sein. Die Plakette gilt jeweils für zwei Jahre und muss danach erneuert werden. In den so genannten Mystery-Checks, bei denen die Testpersonen das Unternehmen anonym „auf Herz und Nieren prüfen“, werden neben dem Geschmack und der Qualität der Speisen auch das Ambiente, der Service, die Aufmerksamkeit und ca. 70 weitere Einzelkriterien bewertet.

Gemeinsam mit dem Tourismusverband Dahme-Seen e.V., der IHK Cottbus und dem Landkreis Dahme-Spreewald ruft der Deutsche Hotel- und Gaststättenverband Brandenburg die gastronomischen Betriebe der Region zur Teilnahme auf. „Das Qualitätssiegel Brandenburger Gastlichkeit hat sich mittlerweile über die bisher teilnehmenden Regionen hinaus zu einer anerkannten Orientierungshilfe für die Gäste unseres Landes entwickelt“, sagt Olaf Lücke,

Hauptgeschäftsführer des DEHOGA Brandenburg.

Interessenten können sich auf der Internetseite des DEHOGA Brandenburg unter www.dehoga-brandenburg.de oder bei Henryk Behrendt, Tel. (03 31) 87 00 620 informieren.

Die anschließende Vermarktung wird mit finanzieller Unterstützung des Ministeriums für Wirtschaft und Europaangelegenheiten des Landes Brandenburg unterstützt. *Tourismusverband Dahme Seen*

MUSIKSOMMER IN DORFKIRCHEN

Kreuzkirche Königs Wusterhausen
Sonntag, 5. September 2010, 17.00 Uhr
20. BRANDENBURGISCHE SOMMERKONZERTE

Abschlusskonzert
 Es werden folgende Werke aufgeführt:
 Georg Katzer - Für Louise
 Richard Strauss - Vier letzte Lieder
 Hector Berlioz - Symphonie fantastique
 Anna Sommerfeld, Sopran
 Philharmonisches Orchester Cottbus
 Evan Christ, Dirigent
 Kartentelefon: 01805-80 57 20
 FAX: 01805-80 57 33

Dorfkirche Deutsch Wusterhausen
Samstag, 11. September 2010, 17.00 Uhr
MUSIKSOMMER IN DORFKIRCHEN

„Musik, wie hörst du sie mit trüben Blicken...“
 Sonett Nr. 8 von William Shakespeare
 Musik von John Dowland, Henry Purcell, Georg Friedrich Händel u.a.
 Stefanie Wolf, Texte
 Marcus Sandmann, Tenor
 Dietrich Knappe, Violine
 Christian Raudszus, Violoncello
 Christiane Scheetz, Cembalo
 Eintritt: frei

Sommerrückblick der Wanderkanuten

2. Wertungsfahrt Spree-Dahme des LKV Berlin e.V. am 27.06.2010 beim BSV AdW e.V.

Bei hochsommerlichem Wetter folgten 32 Kanuten der Ausschreibung des Landes-Kanu Verbandes Berlin e.V. zur Wertungsfahrt. Nach dem Startsignal setzten sich 4 Rennboote und 21 Wanderboote in Bewegung.

zurück zum Ausgangspunkt. Für die 21 km war entsprechend der Bootsklassen und altersbedingter Zeitgaben (Jahrgänge 1933 bis 1996) ein Zeitlimit von 3 bis 4 Stunden ermittelt worden. Bereits nach einer Zeit von 1:47

dem Vorjahr deutlich unterboten. Zu den jüngsten Teilnehmern zählten Maja Moch und Elena Hollemann (beide AdW), die mit den Rennbooten diese Strecke in sehr guter Zeit bewältigt haben. Alle Kanuten erreichten nach einer

gab es für die Wassersportler noch ein kleines Imbissangebot und eine verdiente Pause. Die Wanderkanuten vom BSV AdW e.V. haben mit großer Einsatzbereitschaft zum Gelingen dieser Sportveranstaltung beigetragen. Mit dem Verladen der Boote endete dieser Höhepunkt und sicherlich sind die Kanuten im nächsten Jahr wieder mit am Start.
*Barbara Maske
AdW-Wandersport*



Start und Ziel war, wie auch im letzten Jahr, das Bootshaus des BSV AdW e.V. in Zeuthen, Platanenallee 7. Der Rundkurs führte wieder über die Dahme-Wasserstraße in die große Krampe und über den Seddinsee, den Oder-Spree-Kanal und die Wernsdorfer Seenkette

erreichte als Erster Bernd Peuschel (WC Kurmark) mit seinem Rennboot das Ziel, gefolgt von Daniel Fronia/Michael von Einem (TKV) mit 1:55 und Susanne Fehse / Marcus Fehse (KVK) mit 1:59 in den Wanderbooten. Mit diesen hervorragenden Leistungen wurden die Zeiten für diesen Rundkurs aus

schönen Paddeltour in der Sollzeit die Ziellinie und waren damit berechtigt, die Teilnahmeurkunden des LKV in Empfang zu nehmen. Nach den sportlichen Leistungen

Immobilienbüro Jakob

Suche für meine Kunden ständig Grundstücke & Häuser

Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Jakob

RDM Mitglied im Ring Deutscher Makler
Haus- und Grundstücksvermittlung seit 1993

Büro: 15745 Wildau, Bahnhofsplatz 3 (direkt am S-Bahnhof)
Tel. (0 33 75) 50 32 56 • www.immobilienuero-jakob.de

HBV 50*90, 4c

HBV 120*43, SW



Zeuthen - Optik
Inh. Christiane Blech

Miersdorfer Chaussee 10
7 19 32
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-13 u. 14-18 Uhr
Sa 9-12 Uhr

SONNEN SCHLUSS VERKAUF



**SONNENBRILLEN
BIS ZU
50%
REDUZIERT**

1.500 mal einmalig. 

JEDERMANNSLAUF

BITTE des Veranstalters

Die Organisatoren des 10. Zeuthener Jedermannslaufes, der am 11. September 2010 ab 15:00 Uhr stattfindet, bitten alle Interessenten, sich rechtzeitig anzumelden: Eine Anmeldung ist per E-Mail unter Jedermannslauf@feuerwehr-zeuthen.de, schriftlich per Fax (033762) 869683 oder am 11.09.2010 bis 30 Minuten vor dem jeweiligen Lauf möglich. Es stehen, wie auch schon in den letzten Jahren folgende Laufangebote zur Auswahl:

Laufangebote:

- ca. 15:00 Uhr 1,2 km Nachwuchslauf (Jahrgang 1995 bis 2004)
- ca. 15:10 Uhr 3,5 km Nordic Walking (alle Jahrgänge)
- ca. 15:20 Uhr 5,2 km Frauen und Männer (Jahrgang 1994 und älter)

Start / Ziel:

Start: Schulstraße (Höhe Feuerwehr) in Richtung Schule/Sportplatz
 Ziel: Schulstraße (Höhe Feuerwehr) in Richtung Bahnhof

Unter allen Teilnehmern werden wie in den Vorjahren attraktive Preise verlost. Weitere Informationen, u. a. zum Streckenverlauf und das Anmeldeformular finden Sie im Internet unter: WWW.FEUERWEHR-ZEUTHEN.DE ? Aktuelles ? Jedermannslauf 2010.

Kontaktdaten:

Förderverein der Freiwilligen Telefon: (033762) 70309
 Feuerwehr Zeuthen e. V. Telefax: (033762) 93962
 Alte Poststraße 8 foerdereverein@feuerwehr-zeuthen.de
 15738 Zeuthen www.feuerwehr-zeuthen.de

VERANSTALTUNGSHINWEIS

Am Samstag, 11. September 2010 veranstaltet der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Zeuthen e. V. in Zusammenarbeit mit dem Löschzug Zeuthen der Freiwilligen Feuerwehr Zeuthen den 10. Zeuthener Jedermannslauf. Es stehen, wie auch schon in den letzten Jahren 2 Laufangebote zur Auswahl (1,2 km für Kinder und Jugendliche, 3,5 km für Erwachsene). Neu in diesem Jahr ist die 5,2 km lange Nordic

Walking Strecke. Eine Anmeldung ist bis 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn möglich. Der erste Lauf (Nachwuchslauf 1,2 km) beginnt um 15:00 Uhr. Unter allen Teilnehmern werden wie in den Vorjahren attraktive Preise verlost.

Weitere Informationen, u. a. zum Streckenverlauf und das Anmeldeformular finden Sie im Internet unter: WWW.FEUERWEHR-ZEUTHEN.DE → Aktuelles → Jedermannslauf 2010.

Ohne Werbung -
keine Kunden



KKH-Allianz –
Ein gesundes
Angebot.

Die Allianz hat mit der KKH-Allianz ab sofort eine innovative, gesetzliche Krankenversicherung im Angebot, die Ihnen besondere Leistungen bietet. Darüber hinaus kooperiert sie mit der Allianz Private Krankenversicherung, so dass ich für Sie jederzeit attraktive Pakete schnüren kann.

Vermittlung durch:
Frank Erdmann, Generalvertretung der Allianz
 Goethestr. 10, D-15738 Zeuthen
frank1.erdmann@allianz.de, vertretung.allianz.de/frank1.erdmann
 Tel. 03 37 62.7 10 23, Fax 03 37 62.7 24 02



Hoffentlich Allianz.

Was – Wann – Wo Veranstaltungstipps

Wann?	Was?	Wo?	Ansprechpartner
Samstag, 28.8.10 ab 20.00 Uhr Eintritt Vorverkauf 5,00 € Abendkasse: 8,00 €	Großer Sommernachtsball Live: ACHTUNG80 NDW/80er + DJ	Wirtshaus am See	Herr Leutloff Tel. 033762 72366
Sonntag, 29.08.10 ab 11.00 Uhr Eintritt: 2,00€ pro Person	Familienfest „Störtebükers Piratenparty“ Hüpfburg, Neptunrutsche, Spiel und Spaß	Wirtshaus am See	Herr Leutloff Tel. 033762 72366
ab 31.08.2010, jeweils 9.30 Uhr	„Gesund und Fit“- Gesundheitliches Ganzkörpertraining für Jedermann	DRK Service-Wohnen, Am Pulverberg 116 15738 Zeuthen	Kurs Anmeldung 03375 21 89 90 oder vor Ort bei Frau Melchior
04.09.2010 19.00 Uhr	100 Jahre VdP – wir sind dabei Feinschmeckerabend im Rahmen der Gutswein mit dem Weingut Wegeler	Wirtshaus am See	Herr Leutloff Tel. 033762 72366
11.09.2010 ab 15.00 Uhr	10. Zeuthener Jedermannslauf Siehe Artikel in dieser Ausgabe	an der Feuerwache Zeuthen, Schulstraße	Förderverein der FFW Zeuthen e.V.
25.09.2010 11.00-18.00 Uhr	SOMMERFEST Tag der offenen Tür in der Kita „Kleine Waldgeister“	Kita Kleine Waldgeister, Heinrich Heine Straße	
25.09.2010 9.00 – 13.00 Uhr	Traditioneller Kinderflohmart der Kita „Kinderkiste“	Grundschule am Wald	Frau Schinko Siehe Artikel in dieser Ausgabe



10. Zeuthener Jedermannslauf

... wieder mit Nordic Walking

11. September 2010



weitere Informationen finden Sie unter
WWW.FEUERWEHR-ZEUTHEN.DE



organisiert vom
Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Zeuthen e. V.

Anmeldung zum 10. Zeuthener Jedermannslauf am 11.09.2010

Vorname + Familienname

männlich

weiblich

Straße + Hausnummer

Geburtsdatum + Geburtsjahr

Postleitzahl + Ort

Nordic Walking: 3,5 km (alle Jahrgänge)

E-Mail

Lauf: 5,2 km 1,2 km (Jahrgänge 1995-2004)

Für den Fall meiner Teilnahme am o. a. Lauf erkenne ich den Haftungsausschluss des Veranstalters für Schäden jeder Art an. Ich werde weder gegen den Veranstalter und die Sponsoren des Laufs noch gegen die Gemeinde Zeuthen oder deren Vertreter Ansprüche wegen Schäden und Verletzungen jeder Art geltend machen, die mir durch meine Teilnahme am Lauf entstehen können. Ich erkläre, dass ich für die Teilnahme an diesem Wettbewerb ausreichend trainiert habe und körperlich gesund bin.

Datum + Unterschrift

Datum + Unterschrift d. Erziehungsberechtigten
bei Minderjährigen